

CONTENTS

UKRAINIAN LANGUAGE

Zozulia I. Ye., Stadnii A. S.

VOCATIONAL TEXTS IN UKRAINIAN AS A FOREIGN LANGUAGE
IN HIGHER TECHNICAL INSTITUTIONS: SPECIAL FEATURES 1

Kysla N. V.

DIFFERENTIATION OF CONDITIONAL
SEMANTIC-SYNTACTIC RELATIONS BETWEEN COMPOUND PREPOSITIONS
IN THE MODERN UKRAINIAN LITERARY LANGUAGE 8

Oliinykov V. A.

FUNCTIONING OF REFERRALS IN STATEMENTS
OF AFFIRMATIVE / NEGATIVE MODALITY
(ON THE BASIS OF THE LITURGICAL TEXTS (AKATHISTS)
OF UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH)..... 14

Oshkirko O. P.

GENERAL TITLES OF FOOD IN THE EASTERN PODILLYA DIALECTS..... 21

Pena L. I.

VASYL SIMOVYCH ABOUT THE LANGUAGE
OF WORKS OF UKRAINIAN WRITERS..... 27

Rymar N. Yu.

THE NARRATIVE STRATEGIES OF THE PROSE BY NINA BICHUIA
(ON THE EXAMPLE OF THE BOOK “THE GREAT ROYAL HUNT”)..... 32

Franchuk N. L., Pozdran Y. V.

SEMANTIC CLASSIFICATION OF UKRAINIAN FRAZEOLOGISMS
WITH COMPONENT-ZOONIM (ON THE MATERIAL
OF «UKRAINIAN-RUSSIAN DICTIONARY» BY A. NIKOVSKYI) 38

Shestakova S. O.

EUROPEANISMS AS ONE OF THE COMPONENT
OF THE MARKET ECONOMY TERMSYSTEM 43

Shulska N. M., Zinchuk R. S.

ERROR RISK ZONES ON THE PAGES OF PRINT MEDIA..... 48

RUSSIAN LANGUAGE

Yuhan N. L., Salakhatdinova E. Sh.

FEATURES OF THE SEMANTIZATION OF WINGED EXPRESSIONS
WITH PROTOTYPES – TITLES OF WORKS OF DIFFERENT GENRES 54

GERMANIC LANGUAGES

Harbar I. O.

COMMUNICATIVE-PRAGMATIC CHARACTERISTICS
OF SUGGESTION IN AMERICAN ATTORNEYS’ SPEECHES 62

Kozlianinova Zh. P.

STYLISTIC FUNCTION OF EPITHET IN KEATS’ POETRY 67

Lanchukovskaya N. V., Hapina O. V.

PROSODIC REALISATION OF WORDPLAY
IN ENGLISH MINIDISOURSE 75

| | |
|---|-----|
| Liulka O. O. SOME CHANGES OF THE VERB CATEGORIES IN THE ENGLISH LITERATURE TEXTS..... | 79 |
| Rudnytska N. M. PECULIARITIES OF FUNCTIONING OF THE PREPOSITIONAL INFINITIVE CONSTRUCTIONS <i>UM + ZU + INFINITIVE</i> IN PURPOSE FUNCTION IN MODERN GERMAN LANGUAGE | 84 |
| Smaglii V. M. ANALYSIS OF THE VERBALIZED CONCEPT <i>WORD/LANGUAGE/SPEECH</i> THROUGH THE PRISM OF THE COMMUNICATION SECTOR THEMATIC GROUPS | 88 |
| Torhovets Yu. I. PECULIARITIES OF QUASI-QUOTATIONS FUNCTIONING IN MODERN ENGLISH GRAFFITI..... | 93 |
| Finik Ye. O. THEORETICAL FOUNDATIONS FOR THE RESEARCH OF THE FORCES OF NATURE IMAGERY IN POETIC DISCOURSE..... | 99 |
| Tsapiv A. O. POETICS OF SIMPLICITY IN LITERARY TEXTS FOR CHILDREN..... | 108 |
| Sherstiuk O. I. LEXICAL AND SEMANTIC CHARACTERISTICS OF ECONOMIC TERMS IN THE GERMAN LANGUAGE | 113 |
| Shulzhenko Yu. M. LINGUISTIC MECHANISMS FOR THE LANGUAGE GAME IMPLEMENTATION OF THE L. CARROLL'S AUTHOR ANOMALIES | 119 |
| Yurchenko O.O. STRUCTURAL AND SEMANTIC PACULIARITIES OF MULTI-ELEMENT COMPOUND TERMS USED IN MATERIAL SCIENCE TEXTS IN ENGLISH | 126 |
| TRANSLATION STUDIES | |
| Artemenko Yu. O. LINGUAL OBJECTIVATIONS OF AUTHOR'S CONCEPTOSPHERE IN UKRAINIAN TRANSLATION OF R. BRADBURY'S NOVEL "DEATH IS A LONELY BUSINESS" | 131 |
| Borysova O. V. ACTIVE METAPHORS WITH DERIVATIVE LEXEMES AND WAYS OF THEIR RENDERING FROM ENGLISH INTO UKRAINIAN | 138 |
| Diachuk N. V., Kryvoruchko T. V. METHODOLOGY FOR EMOTION DEVELOPMENT OF LITERARY TEXTS TRANSLATORS..... | 143 |
| Lyntvar O. M. CINEMATOGRAPHY AND MEANS OF ITS REFLECTION IN E. HEMINGWAY'S WORKS IN ORIGINAL AND TRANSLATION | 148 |
| Lisun O. V., Sovyetna A. V. FANTASTIC IMAGERY AND FEATURES OF ITS REPRODUCTION IN LITERARY TRANSLATION (ON THE EXAMPLE OF NOVEL BY ARTHUR CONAN DOYLE "THE LOST WORLD") | 153 |

| | |
|---|------------|
| Nikolaieva T. N. THE MAIN METHODS OF TRANSLATING TEXTSPEAK (LANGUAGE OF SOCIAL NETWORKS) INTO UKRAINIAN..... | 158 |
| Chrdileli T. V. THE SIGNIFICANCE OF ANALYZING CONCEPTS IN TRANSLATION PROCESS | 164 |
| Shvelidze L. D., Melnik P. V. LEGAL LINGVISTICS: UKRAINIAN-ENGLISH EQUIVALENTS OF LEGAL TERMS | 170 |
| Shepitko S. V., Tarapatov M. M. PECULIARITIES OF TRANSLATING MODERN MEDICAL TERMINOLOGY | 177 |
| Information about authors..... | 182 |